

Eliminate hard starting, flame-outs and increase gas mileage.

INSTRUCTIONS: Disassemble carburetor, insert plugs in secondary metering wells and gasket in machined cavity of base below secondary metering wells.

Installation instructions for Quadrajét repair kits

1. Remove the leaking plugs as follows...

- a. If the plugs are lightly staked in place, tap them out with a 1/8" or 5/32" dia. rod inserted through the opening in the top of the bowl.
- b. If the plugs are heavily staked or if a light tap on the rod does not remove the plug, remove the "staking" with a sharp knife or file.

c. If the plugs are retained by a metal lip, rolled over the edge of the plug, file the lip flush with the top of the boss. A flexible rod inserted into the port from the top of the bowl may dislodge the plug with a tapping motion. If this doesn't work, drill a 5/32" dia. hole through the bottom of the plug and insert a self-tapping screw from below. Use the screw to pull the plug out.

Caution: Use the proper plug. The plug should fit into the port up to the O-ring without any force. If it does not, use other plug.

- 2. Remove any burrs or sharp edges from the ports.
- 3. Wipe the part clean.

c) Si los bujones son retenidos por una agrafe metálica retornada sobre el borde del bujón, limar la levra para qu'elle soit de niveau avec le haut de la bosse. Il peut être possible de déloger le bujón en tapant légèrement avec une tige flexible insérée en haut du bol. Si le bujón n'est pas délogé, percer un trou de 4 mm (5/32 po) de diamètre à la base du bujón et insérer du dessous une vis auto-taraudeuse. Utiliser la vis pour faire sortir le bujón.

Prudence - Il faut utiliser le bujón approprié. Le bujón doit entrer sans force dans l'orifice, jusqu'au joint torique. Si ce n'est pas le cas, utiliser un autre bujón.

- 2. Éliminer les bavures ou les bords tranchants des orifices.
- 3. Essuyer la pièce.
- 4. Lubrifier légèrement le bujón et le joint torique avec de la graisse aux silicones ou de pétrole.
- 5. Avec le pouce, enfoncer le bujón jusqu'à l'épaulement. Le bujón peut ressortir un peu à cause du joint torique.
- 6. Installer le joint dans le puits et remonter le carburateur.

Remarque: Il est possible d'installer ce kit dans la majorité des carburateurs Quadrajét de 1969 à 1974 inclus avec des puits de 10,3 mm (13/32 po) de diamètre.

Elimine los arranques duros, las extinciones y aumente el kilometraje

INSTRUCCIONES: Desarme el carburador, introduzca las bujías en los agujeros de dosificación secundarios y la empaquetadura en la cavidad labrada a máquina de la base, debajo de los agujeros de dosificación secundarios.

Instrucciones de instalacion para kits de reparaciones Quadrajét

4. Lightly lubricate plug and O-ring with a silicone or petroleum grease.

5. With your thumb, press the plug in up to the shoulder. The plug may spring back because of the O-ring.

6. Install the gasket into the well and proceed to assemble the carburetor.

Note: This kit fits most Quadrajét Carburetors 1969 through 1974 with 12/32" dia. wells.

Élimination des démarrages difficiles et des retours de flamme ainsi qu'amélioration de la consommation.

INSTRUCTIONS - Il faut démonter le carburateur, insérer des bouchons dans les puits de mesure secondaires et un joint dans la cavité usinée à la base, sous les puits de mesure secondaires.

Instruction d'installation des kits de réparation de Quadrajét

1. Enlever comme suit les bouchons qui fuient :

- a) Si les bouchons sont légèrement matricés en place, les taper avec une tige de 3 mm ou 4 mm (1/8 po ou 5/32 po) insérée dans l'ouverture en haut du bol.
- b) Si les bouchons sont plus sévèrement matricés ou si la tape avec la tige n'enlève pas le bouchon, enlever lematrissage » avec un couteau affûté ou une lime.

1. Quite las bujías con pérdidas de este modo:

- a. Si cuesta trabajo sacar las bujías de su lugar, golpéelas suavemente con una varilla de 3 ó 4 mm (1/8" ó 5/32") de diámetro introducida a través de la apertura de la parte superior de la cubeta.
- b. Si es muy difícil sacar las bujías de su lugar o si un golpe suave de la varilla no es suficiente para sacar una bujía, elimine el "atasco" con un cuchillo afilado o una lima.

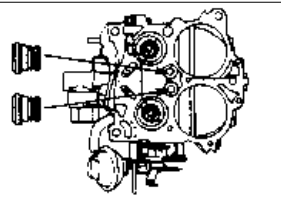
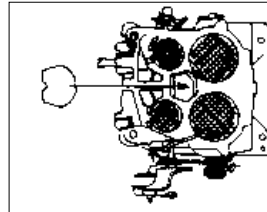
c. Si las bujías están retenidas por un labio metálico enrollado sobre el borde de las mismas, lime el labio al ras con la parte superior de la protuberancia. Una varilla flexible introducida en la lumbrera desde la parte superior de la cubeta podría desalojar la bujía con un movimiento de golpeo suave. De no ser así, taladre un agujero de 4 mm (5/32") de diámetro a través de la parte inferior de la bujía e introduzca un tornillo autorroscante desde debajo. Use el tornillo para sacar la bujía.

Precaución: Use la bujía adecuada. La bujía debe encajar en la lumbrera hasta el anillo en "O" sin hacer fuerza. Si no es así, utilice otra bujía.

- 2. Quite las rebabas o los bordes afilados de las lumbreras.
- 3. Limpie la pieza con un trapo.
- 4. Lubrique ligeramente la bujía y el anillo en "O" con una grasa de silicona o petróleo.
- 5. Oprima la bujía hacia dentro con el dedo pulgar hasta el resalte. Es posible que la bujía retroceda a presión a causa del anillo en "O".
- 6. Instale la empaquetadura en el agujero y continúe ensamblando el carburador.

Note: Este kit sirve para la mayoría de los carburadores Quadrajét, fabricados desde 1969 hasta 1974, con agujeros dosificadores de 10,3 mm (13/32") de diámetro.

Instrucciones de instalacion para kits de reparaciones Quadrajét



Eliminate hard starting, flame-outs and increase gas mileage.

INSTRUCTIONS: Disassemble carburetor, insert plugs in secondary metering wells and gasket in machined cavity of base below secondary metering wells.

Installation instructions for Quadrajét repair kits

1. Remove the leaking plugs as follows...

- a. If the plugs are lightly staked in place, tap them out with a 1/8" or 5/32" dia. rod inserted through the opening in the top of the bowl.
- b. If the plugs are heavily staked or if a light tap on the rod does not remove the plug, remove the "staking" with a sharp knife or file.

c. If the plugs are retained by a metal lip, rolled over the edge of the plug, file the lip flush with the top of the boss. A flexible rod inserted into the port from the top of the bowl may dislodge the plug with a tapping motion. If this doesn't work, drill a 5/32" dia. hole through the bottom of the plug and insert a self-tapping screw from below. Use the screw to pull the plug out.

Caution: Use the proper plug. The plug should fit into the port up to the O-ring without any force. If it does not, use other plug.

- 2. Remove any burrs or sharp edges from the ports.
- 3. Wipe the part clean.

c) Si los bujones son retenidos por una agrafe metálica retornada sobre el borde del bujón, limar la levra para qu'elle soit de niveau avec le haut de la bosse. Il peut être possible de déloger le bujón en tapant légèrement avec une tige flexible insérée en haut du bol. Si le bujón n'est pas délogé, percer un trou de 4 mm (5/32 po) de diamètre à la base du bujón et insérer du dessous une vis auto-taraudeuse. Utiliser la vis pour faire sortir le bujón.

Prudence - Il faut utiliser le bujón approprié. Le bujón doit entrer sans force dans l'orifice, jusqu'au joint torique. Si ce n'est pas le cas, utiliser un autre bujón.

- 2. Éliminer les bavures ou les bords tranchants des orifices.
- 3. Essuyer la pièce.
- 4. Lubrifier légèrement le bujón et le joint torique avec de la graisse aux silicones ou de pétrole.
- 5. Avec le pouce, enfoncer le bujón jusqu'à l'épaulement. Le bujón peut ressortir un peu à cause du joint torique.
- 6. Installer le joint dans le puits et remonter le carburateur.

Remarque: Il est possible d'installer ce kit dans la majorité des carburateurs Quadrajét de 1969 à 1974 inclus avec des puits de 10,3 mm (13/32 po) de diamètre.

Elimine los arranques duros, las extinciones y aumente el kilometraje

INSTRUCCIONES: Desarme el carburador, introduzca las bujías en los agujeros de dosificación secundarios y la empaquetadura en la cavidad labrada a máquina de la base, debajo de los agujeros de dosificación secundarios.

Instrucciones de instalacion para kits de reparaciones Quadrajét

4. Lightly lubricate plug and O-ring with a silicone or petroleum grease.

5. With your thumb, press the plug in up to the shoulder. The plug may spring back because of the O-ring.

6. Install the gasket into the well and proceed to assemble the carburetor.

Note: This kit fits most Quadrajét Carburetors 1969 through 1974 with 12/32" dia. wells.

Élimination des démarrages difficiles et des retours de flamme ainsi qu'amélioration de la consommation.

INSTRUCTIONS - Il faut démonter le carburateur, insérer des bouchons dans les puits de mesure secondaires et un joint dans la cavité usinée à la base, sous les puits de mesure secondaires.

Instruction d'installation des kits de réparation de Quadrajét

1. Enlever comme suit les bouchons qui fuient :

- a) Si les bouchons sont légèrement matricés en place, les taper avec une tige de 3 mm ou 4 mm (1/8 po ou 5/32 po) insérée dans l'ouverture en haut du bol.
- b) Si les bouchons sont plus sévèrement matricés ou si la tape avec la tige n'enlève pas le bouchon, enlever lematrissage » avec un couteau affûté ou une lime.

1. Quite las bujías con pérdidas de este modo:

- a. Si cuesta trabajo sacar las bujías de su lugar, golpéelas suavemente con una varilla de 3 ó 4 mm (1/8" ó 5/32") de diámetro introducida a través de la apertura de la parte superior de la cubeta.
- b. Si es muy difícil sacar las bujías de su lugar o si un golpe suave de la varilla no es suficiente para sacar una bujía, elimine el "atasco" con un cuchillo afilado o una lima.

c. Si las bujías están retenidas por un labio metálico enrollado sobre el borde de las mismas, lime el labio al ras con la parte superior de la protuberancia. Una varilla flexible introducida en la lumbrera desde la parte superior de la cubeta podría desalojar la bujía con un movimiento de golpeo suave. De no ser así, taladre un agujero de 4 mm (5/32") de diámetro a través de la parte inferior de la bujía e introduzca un tornillo autorroscante desde debajo. Use el tornillo para sacar la bujía.

Precaución: Use la bujía adecuada. La bujía debe encajar en la lumbrera hasta el anillo en "O" sin hacer fuerza. Si no es así, utilice otra bujía.

- 2. Quite las rebabas o los bordes afilados de las lumbreras.
- 3. Limpie la pieza con un trapo.
- 4. Lubrique ligeramente la bujía y el anillo en "O" con una grasa de silicona o petróleo.
- 5. Oprima la bujía hacia dentro con el dedo pulgar hasta el resalte. Es posible que la bujía retroceda a presión a causa del anillo en "O".
- 6. Instale la empaquetadura en el agujero y continúe ensamblando el carburador.

Note: Este kit sirve para la mayoría de los carburadores Quadrajét, fabricados desde 1969 hasta 1974, con agujeros dosificadores de 10,3 mm (13/32") de diámetro.

Instrucciones de instalacion para kits de reparaciones Quadrajét